

Enformaziuns y Comunicaziuns



Bëngnüs: Cösta domëgna orunse ti dé le bëngnü al Regens dal Seminar da Porsenú signor Markus Moling, al Spiritual signor Florian Pitschl y a döta la comunità dai Seminarisć a Porsenú. I se ralegrun y i rengraziu da podëi festejé con ëi la gran mëssa.

Pröma Comegnun: En dedemesaledema **ai 26 de janá ales 19:30** sarál te salf de calogna la encuntada con i geniturs dai mituns y dles mitans co vá ala Pröma Santa Comegnun. Dúc i geniturs é bel enviés da té pert.

Comune/1: I sac dal ciomont vén endô partis fora por döt l'ann 2022. Por gauja dal coronavirus mëssun ennent ciaré da evité che al se formi codes de jont, porchel é la jont dër bel enviada da **s'aposté i sac anter i mënsc de janá y forá**. Cösc pón fá tres telefond al **0474 503760** o tres e-mail a **margareth.rubatscher@comun.mareo.bz.it**. O zonza pón ince té en apuntamont. Al vén spezifiché che sce zacai n'adorass ciámó ia por l'ann, gnarái mâ plü dês fora sön prenotaziun!

Comune/2: Le Comune de Mareo lascia alesséi che al é gnü arjigné tal zénter de reziclaje da Ciamaor **tréi contegnidus dla Caritas, olache an pó dé jó guant, cialzá y e.e.** Al vén perié da mëter ete le patük te sac slüç (anfat de ci corú). Präibel nia dé jó guant fora dai sac. **An pó dé jó:** guant, blanciaria de ciasa, cialzá (ciolés adöm t'en pér), tasces - döt dess ester en bënesté y sauber, zonza büsc o flec, nia scarzé. **An ne pó nia dé jó:** guant scarzé o con defec, tesciùs de sleta cualité (borduns da puzené), tesciùs pac y moi, cialzá da büsc y consumés, resc de sartoria y botèghes, patük belo chirí fora da d'atres recoüdes, ciomont posoch desco madroc y tepihs. Iolan de Osta colaboraziun!

Oraziun: Töa Parora, o Dio, é löm sön mio tru



Tö ti daüres i edli ai verc.
Tö ne lasces nia bazilé nüsc vari.
Tö s'ensëgnes da vire tla liberté.
Töa direziun daür sön nüsc cörs.
Nos ascutun la Noela de ligrëza.
Tö s'ensëgnes da reconësce la verité.
To ensegnamont é conescionza
Te gní dö a Te é nota ligrëza.

Töa Parora, Signur, nes mostra le tru
Töa Parora, Signur, nes mostra le tru

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema séra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastoral.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-Mail: klsottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALE



www.unitepastoral.org

Ann C

23.01.2022 - Terza domëgna dal tomp ordinar
Domëgna dla Parora de Dio

nr. 9

Na noela de ligrëza, de liberté, de grazia

Dal Vagñe dô San Luca 1, 1 - 4; 4, 14 - 21

¹Belo deplü s'an á tut sora da mëter jö na relaziun sön döt ci co é sozedü y co s'a ademplí danter nos. ²Lapró s'ai tigní ala tradiziun de chi co ea stës dal mëter man ennent testimoni oculars y sorvidus dla parora. ³Sën m'ái ince iu tut dant da ti jí dö a döt cant avisa da funz ensö, por le scrií sö bel endölater por te, stimé Teofilus. ⁴Ensciö poste ester sogü da podëi confidé tal ensegnamont te chël che t'es gnü istruí. Te chël tomp ¹⁴é Gejú, emplí dla forza dal Spirit Sant, endô jü tla Galilea. Y le baié porsora él se slariâ fora sora döt le raiun. ¹⁵Al ensignâ tles sinagoghes y gnea aprijé da duc. ¹⁶Ensciö él ince roé a Nazaret, olach'al ea corsciù sö, y é jü, desco zonza, le sabat tla sinagoga. Canch'al é loé sö, por lí fora dla Scritöra, ¹⁷ti án spòrt le liber dal profet Isaia. Al á daorí le liber y é roé pal toch olach'al é scrit: ¹⁸Le Spirit dal Signur é sön me; deache le Signur m'á unt. Al m'á mené, por ch'i ti porti ai püri na noela de ligrëza; por ch'i ti encundi ai sarës ia la delibraziun y ai verc la löm dai edli; ch'i mëti i desgraziës tla liberté ¹⁹y protlamëies en ann de grazia dal Signur. ²⁰Spo ál slüt le liber, ti al á dé al sorvidú dla sinagoga y s'a sonté jö. I edli de duc tla sinagoga ea ôc sön él. ²¹Spo ál motü man da ti splighé: Encö s'a ademplí la parora dla Scritöra ch'i éis dér aldí.

Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!



Reflesciun sön le Vagñe



I meditun: Al mët man la misciun de Gejú: Él é gnü por ti dé speranza y liberté ala porsona, y nia por ti ciarié sö pëisc nös. La Noela che Gejú anunziëa é na noela bela, bona, de ligrëza: al é le Vagñe. Dúc ti ciara fit tai edli a Gejú: valgûgn por coriosité, d'atri por le mëter en dificolté, d'atri por l'ascuté sö con le cör. Pa cai aldeste pa tö?

I perium: Signur, tan ch'i ess ince iu orü ester enló y te ciaré fit tai edli. Ascute sö da töa usc via parores de speranza y de liberté. Parores nees co vén da to cör co bat por Chël Bel Dio y por i atri. Dëidemo odëi ete y sontí che vigne iade ch'i baïi de te estetres endô tö chël co armér mio cör, co mo lascia sontí so amur. (*Walter Cazzaniga, Parola Amica*)

Edema liturgica dai 23.01. ai 30.01.2022			
DOM 23.	3. domëgna ia por l'ann domëgna dla Parora de Dio	<i>beat Heinrich Seuse, Eugen</i>	
08:30	s.m. a La Pli		
9:30	corona		
10:00	gran mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD zelebrada dal Regens dal Seminar da Porsenú Markus Moling adöm ai seminarisc' +nc' de Frieda Comploi de rengraziamont por familia Obwegs Arcangelo		
Lön 24.	<i>Francesch da Sales, Vera, Arno</i>		
18:00	s.m. por +nta Ties Tamers Maria +nt Richard Pitscheider - +nt Carlo Erlacher +nt Hubert Tamers	DEU	
Ded 25.	festa dla Convergiun de San Paul, Susanna		
19:30	corona		
Dem 26.	<i>Timoteus y Titus, Paula</i>		
	Vijita personala te dlijia y cortina		
Jöb 27.	<i>Angela Merici, Julian, Manfred, Rosalia</i>		
	Vijita personala te dlijia y cortina		
Ven 28.	<i>Tomesc d'Aquino, Carlo le Gran, Carolina, Karin</i>		
07:30	s.m. por i scolari	LAD	
15:00	vís y +nc' dla familia Migliorati corona		
Sab 29.	<i>Sabeda de Santa Maria I Sant'Ujöp Freinademetz, Valerio, Gerhard</i>		
17:30	corona		
18:00	s.m. prefestia +nt Paul Pitscheider +nta Emma Frenner - +nta Daverda Palfrader Maria	ITA	
DOM 30.	4. domëgna ia por l'ann - Festa de Sant'Ujöp da Oies <i>Martina, Serena</i>		
08:30	s.m. a La Pli		
9:00	proa dal cor de dlijia		
10:00	gran mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD +nta Hermine Rubatscher - +nt Obojes Franz da Majun +nc' Ties Erich y Teresa de Kassl		

Gebet für die Einheit der Christen

Gott, unser Herr, erleuchte unseren Weg durch das Licht Christi, der uns vorangeht und uns führt. Erleuchte uns und wohne in uns. Lass uns in unserem Herzen eine kleine Krippe entdecken, in der ein helles Licht noch immer schläft. Schöpfer des Lichts, wir danken dir für die Gabe des unvergänglichen Sterns, der Jesus Christus selber ist, unser Herr und Erlöser. Lass ihn ein Leuchtfeuer auf unserer Pilgerfahrt sein. Heile unsere Spaltungen und ziehe uns näher zum Licht, damit wir in ihm Einheit finden. Amen.

Sant Ojep Freinademetz

Ojep Freinademetz ea en gran misionar motivé dala noela de Gejú Crist. Al á vit por ti dé ennent ai atri la speranza de chéra che él enstës ea emplí. Al vía y pordicâ la fede con döta söa convinziun y porchël ti portà la jont en gran respet; con söa manira de vire ala bona y con söa bonté, s'ál davagné i còrs dla jont.

Ojep Freinademetz é nasciù ai 15 d'aorí 1852 sö Oies a S. Linert. Do la scora elementara a Badia, le ginase y le stüde de teología a Porsenú, él gnü consacré preo ai 25 de messé 1875 tla dlijia dal seminar. Dal 1876 cina al 1878 él sté caplan y maester a S. Martin de Tor. Spo él jü tla ciasa misionara, fondada l'ann 1875, a Steyl tal'Olanda.

Ojep Freinademetz y Johann Baptist Anzer ea i pröms misionars che le fondadú Arnold Janssen á podù mené ai 2 de merz 1879 tles misciuns dla Cina.

Do söa introduziun tal laur dla misciun tal retrotera de Hongkong, á i dui misionars de Steyl sorant dal 1881 la misciun tal Shantung meridional. Freinademetz se dea da fá tai raiuns, deslariés fora por le gran teritore y à motü en pe en gröm de comunitàs cristianes. Al ne se stanciâ nia te so laur da misionar y periâ sonza lascé do, deventenn enscio d'ejompl por i misionars jogn, che al ensegnâ jö por so sorvisc te tera foresta, dandadöt do che al ea gnü provinzial dai misionars de Steyl tla Cina. Nanter sis iadi ál enstës aministré por en bel pez la misciun tratan les assënzes dal Vësco. Ai 28 de jené 1908, endeblí da massa de gran fadies, él mort dal marac. Ai 19 d'otober 1975 l'á le papa Paul VI detlaré beat deboriada con Arnold Janssen.

Ai 5 d'otober 2003 él, endô deboriada con Janssen, le fondadú dla Sozieté misionara dla Parora divina, gnü detlaré sant.

(da: Döes Novënes a onú y por enterzesciun de sant Ojep Freinademetz)

"Plö che le Signur nes benedësc, tan deplö messunse laoré por Él."

"La tera por nos é foresta - nostra patria, nostra ciasa dal pere, é le Ci."

"Corassö n'él plö degönes lagrimes y tribolaziuns, degönes persecuziuns y inimizizies.

Porchël orunse nes ralegré y esulté!" (Sant Ojep da Oies)

Zuspruch AM SONNTAG

Dritter Sonntag im Jahreskreis C

Die Bibel kann man nicht einfach lesen wie andere Bücher. Man muss bereit sein, sie wirklich zu fragen. Nur so erschließt sie sich. Das liegt daran, dass in der Bibel Gott zu uns redet.

Dietrich Bonhoeffer

Mein „Horoskop“ ist das Wort Gottes.
Und wenn ich in der Nacht
zum Himmel schaue,
sehe ich Gottes wunderbare Schöpfung,
empfinde ich Geborgenheit
unter seinem Sternenhimmel.
Christus ist der gute Stern meines Lebens.

Sorvisc dai Ministrone

Lönes 24/01 (18:00h), Vändres 28/01 (07:30h): Damian y Matthias Winkler;
Sabeda 29/01 (18:00h): Maneschg Pire, Elias y Silvia Obojes, Mattia Ploner;
Domëgna 30/01 (10:00h): Lisa Alberti, Elena, Elisa y Emanuel Frenademetz,
Anna y Jan Paul Promberger

